

## [Text]

**Mr. Sinclair:** . . . argue on both sides of that coin.

**Mr. Forrestall:** Well, that is my point. You can argue on both sides. You happen to be stuck on one side, and delightfully, I am on the other.

I will pass. Put me down for the next round.

**The Vice-Chairman:** Your name is on for the next round.

Mr. Portelance.

**M. Portelance:** Merci, monsieur le président.

Ma question s'adresse, je pense, à M. Franche. Elle concerne le port de Montréal et en particulier une section du port de Montréal. Je crois que l'an dernier on a décidé d'aller de l'avant avec un projet qui s'appelle le quai Racine. J'aimerais savoir ce qui a été fait à ce jour et à quel moment ce quai-là pourrait être mis à la disposition des compagnies qui veulent l'utiliser. Dans combien de temps?

**M. Franche (président du Conseil des ports nationaux):** Merci, monsieur le président.

En ce qui concerne la deuxième partie de la question, si vous me le permettez, le quai devrait être prêt à la fin de 1981, au mois d'octobre environ, si les cédules sont maintenues tel que présentement.

En ce qui concerne les dépenses faites pour le quai Racine, nous avons dépensé à ce jour six millions deux cent mille dollars, et nous prévoyons dépenser environ \$6,700,000 dans l'année budgétaire en cours.

**M. Portelance:** Et le coût prévu du quai au complet pour 1981 ce sera quoi?

**M. Franche:** Le coût estimé, monsieur le président, est de 20 millions de dollars dans le moment. Et cela en dollars constants; il faut prévoir un certain montant à cause de l'inflation, ce qui devrait probablement monter en tout et pour tout aux environs de 23 ou 24 millions de dollars.

**M. Portelance:** Une autre question, monsieur Franche, en ce qui concerne le port de Montréal. A-t-on déjà fait une étude des terrains qui pourraient être mis à la disposition du port? Le sud de la rue Notre-Dame devrait, quant à moi, être industriel d'un bout à l'autre. Or je sais qu'il y a des résidences situées dans ces limites-là. Est-ce que le port de Montréal, ou l'administration, a déjà fait une étude quant à la possibilité d'expropriation pour avoir ce terrain additionnel?

**M. Franche:** Monsieur le président, en réponse à la question de M. Portelance, je dirai que le port de Montréal a seulement commencé à regarder la possibilité d'acheter des terrains à l'arrière ou dans la région du quai Racine, là où des ventes peuvent être possibles, afin de prévoir un arrière-terrain pour les conteneurs. M. Portelance est peut-être encore plus familier que moi avec le secteur, mais je ne crois pas que ce coin touche les résidences, à ce moment-ci, dans le secteur à l'étude.

• 2030

**M. Portelance:** Donc, on peut croire que l'étude n'est pas terminée?

**M. Franche:** Elle n'est pas terminée, c'est exact. Ils en sont à étudier les coûts, les valeurs et les possibilités d'achat pour préparer un programme d'ensemble.

## [Translation]

**M. Sinclair:** . . . regarder les deux côtés de cette question.

**M. Forrestall:** C'est exactement ce que je veux dire. Vous vous trouvez d'un côté, et moi, heureusement, je suis de l'autre.

Je m'arrête ici. Inscrivez-moi au second tour.

**Le vice-président:** Vous êtes inscrit au second tour.

Monsieur Portelance.

**Mr. Portelance:** Thank you, Mr. Chairman.

My question, I think, is for Mr. Franche. It concerns the Port of Montreal, and a particular section of the port. I believe that last year, it was decided to go ahead with a project called the Racine pier. I would like to know what has been done up to now, and when that pier will be made available to the companies who wish to use it. In how much time?

**Mr. Franche (Chairman, National Harbours Board):** Thank you, Mr. Chairman.

In regard to the second part of your question, if I may answer in that order, the pier should be ready at the end of 1981, probably in October, if the schedules are maintained.

As to the expenditures for the Racine Pier, we have spent \$6,200 million to date and we expect to spend about \$6.7 million in the current fiscal year.

**Mr. Portelance:** What is the estimated cost of the completed pier in 1981?

**Mr. Franche:** Mr. Chairman, the estimated cost is \$20 million, as of now. This is in constant dollars; we must therefore provide for inflation, which would probably bring the over-all cost to about \$23 million or \$24 million.

**Mr. Portelance:** I have another question concerning the Port of Montreal, Mr. Franche. Have any studies been made regarding the land which might be made available to the port? In my opinion, the south side of Notre Dame Street should be turned into industrial lands from one end to the other. I know that there are some residences within those limits. Has the Port of Montreal, or its administration, ever made a study as to the possibility of expropriating some additional land?

**Mr. Franche:** Mr. Chairman, Mr. Portelance, the Port of Montreal has only now begun to consider the possibility of purchasing lands behind and in or about the Racine Pier, where it might be possible, in order to provide some space for containers. Mr. Portelance is more familiar than I am with this sector but I do not think it contains homes at the moment.

**Mr. Portelance:** The study is not finished though?

**Mr. Franche:** It is not. The people involved are studying the costs, the value of the properties and the possibility of buying within a comprehensive plan.